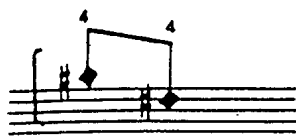


EXPLICATION des SIGNES

THE DAWN OF THE FINAL DAY EXPLANATION OF SYMBOLS

1^{er} Mouvement ATTENTE [1'30]



Notes étouffées par la main gauche (pizzicati) ici, cet effet est produit, en couchant le 4^e doigt sur les 2 premières cordes, sans appuyer sur la touche.



Accélération progressive et précipitée.



Glissando effectué en partant de la note, étouffée en arrivant dans le bas du manche.



Nombre approximatif de notes.

1st Movement "THE WAIT" [1'30]

Notes muted by the left hand (pizzicati). Here, the effect is produced by laying the 4th finger across the first two strings without pressing them against the fingerboard.

Progressive and precipitous acceleration.

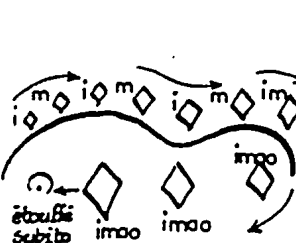
Glissando descending from the indicated note, arriving muted at the bottom of the fingerboard.


Approximate number of notes.

2^e Mouvement "L'AUBE" [9']



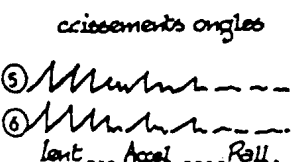
Croiser les 5^e et 6^e cordes à la 7^e case, et jouer à la main droite avec l'index sur la 5^e corde seulement ; le son produit ici sera celui d'une cloche...
Chaque son de cloche correspond à une blanche ($\frac{4}{4}$)



Percussions débutant très doucement avec index et majeur le long de l'éclisse (en crescendo) pour terminer très fort sur la caisse avec toute la main (ici avec la main gauche). Bloquer les cordes au début de la percussion, et au signe , les libérer afin de donner plus de résonance. Il faut imaginer, en l'exécutant, un pas sourd qui, se rapprochant lentement dans un couloir qui résonne, s'arrête brusquement.



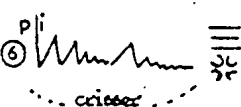
Pichenettes rapides et claquantes effectuées avec les ongles de i et m (index et majeur) sur l'éclisse (simulant l'ouverture d'un verrou).



Crissement effectué en glissant les ongles du majeur et de l'index de la main droite le long des 5^e et 6^e cordes en commençant avec force au milieu du manche, pour venir mourir lentement près du chevalet. (simulant l'ouverture d'une porte grinçante).




Distorsion de la note, en tirant très fortement la corde vers le bas, avec le doigt de la main gauche.



Tenir la 6^e corde entre l'ongle du pouce et celui de l'index, et tout en glissant rapidement vers le chevalet, tirer la corde vers le haut, puis la lâcher brusquement, cela provoquera en plus de la note voulue un fort claquement de la corde sur les barrettes. (simulant la chute d'un couperet de guillotine).

2nd Movement "DAWN" [9']

Cross the 5th and 6th strings at the 7th fret, with the index playing the 5th string only. This should approximate the sound of a bell...
Each toll of the bell corresponds to a half note ($\frac{4}{4}$)

Tapping, beginning very softly, of the index and middle along the top side of the body in a continual crescendo culminating in a very loud striking of the soundboard with the entire hand. (either left or right hand). Stop the strings during the beginning of the tapping, then, at the sign , release them to increase the resonance. The performer should imagine distant footsteps which, after approaching slowly down a resonating corridor, suddenly stop.

Rapid clicking of the nails of the index and middle fingers on the side of the body of the guitar. (simulating keys opening a lock).

A scraping sound produced by sliding the nails of the right hand index and middle fingers the length of the 5th and 6th strings, beginning forcefully around the middle of the finger board before dying out slowly near the bridge. (simulating the opening of a squeaky-hinged door).

Distort the note by forcefully pulling the string down towards the bottom edge of the fingerboard (string bend).

Take the 6th string between the nails of the right hand thumb and index fingers. While sliding rapidly towards the bridge, pull up on the string, then release it brusquely, thus provoking a loud slap of the string against the frets, in addition to the desired note. (simulating the fall of the guillotine blade).

A L'AUBE DU DERNIER JOUR

pour guitare

opus 33

FRANCIS KLEYNJANS

1. "ATTENTE"

♩ = approximativement 116

très mécanique

avec agressivité

pp

p

P

f

ff

sub p

ff

p

(souple)

pesant et douloureux

très douloureux

moins pesant

Ad lib.

Accel.

Atempo

rit

Ad lib.

lent Accel. progressive

vif

ff

sub p

Accélérer ----- précipiter

lent --- accélérer --- précipiter

Ad lib.

Ad lib.

toujours mécanique

bref

Lent et Accélérer progressivement

accél. progressivement
Ad lib.

sur les harmoniques ----- puis sur la case (12)
(12^{ème} barre)

ppp
imperceptible

enchain

2. "A L'AUBE"

♩ = approximativement 152

CXVII

f pesant et régulier

étouffer sub.

p (percussion régulière en crescendo)

imao imao imao

lent..... Accel..... rall..... très lent...
Crissements ongles

A tempo pesant et pathétique

perc. m

pp presque imperceptible

se rapprochant progressivement --- plus proche encore (métallique)

p

2 3 0

(très lié)

avec fermeté --- plus lointain

obsédant

sub. p

très décidé

f

pp

très sec --- *p*

sub *p*

subito

agressif

p

se rapprochant progressivement --- plus proche encore (métallique)

avec angoisse et doute ---

en insistant --

resserrer, - - - - - désemparé - - - - -

très agressif

avec force

toujours très obsédant

très marqué, métallique

ralentir progressivement ... rit. ... A tempo, plus calme
chantant

chantant

se rapprocher de la rosace (lointain)

très animé, dansent

7

ff très sonore

39

ff (métallique, décidé)

p (très doux)

Animé

ff

43

ff

45

ff

47

avec insistance

Sub

49

agressif

avec hésitation

Sub

déc.

51 *(toujours obsédant)* *Agressif*

53 *très grand (sonore)* *avec violence* *gliss de plus en plus agressif* *sub m^g calme*

57 *avec force* *Harm. 5* *Harm. 7* *agit^e*

61 *sec* *très marqué* *crescendo très agit^e* *agressif* *calme*

63

avec grâce

plus serein

très dansant (avec esprit, fantaisie et une pointe de sarcasme)

métallique

ironique

(inexorablement obsessionnel)

66

67

74

75

79

83

87

comme une angoisse qui monte

[illegible]

très lié et sonore, grave ----

64

107

108

109

110

111

112

ralentir

très retenu

A tempo

expressif et douloureux, le chant bien en dehors.

114

p *pf* *fluide*

116

118

douloureusement suave, plein de charme et de tristesse

120

122

VII

124

rompre le charme
désespéré

très décidé

dim. sub

126

très décidé, martial

crescendo progressif

Harm 12

*toujours plus lent
douloureusement animé*

A tempo

141 *f* *p* *gracieux et douloureux*

143 *sub ff*

146 *pf* *sub. ff* *sub. p* *avec angoisse* $\frac{1}{2} V$

147 *Accélérer progressivement* $\frac{1}{2} V$ *avec violence* *regg.* *III* *VIII* *ff*

149 *tourmenté* *bien lié*

150 *ff* *métallique bien marqué*

151 $\frac{1}{2} V$ $\frac{1}{2} VII$

AMERTUME No.4

en sol mineur

à Robert Brightmore

Francis Kleynjans

Op.79, No.4

Pas trop vite, souple et expressif avec élégance

(♩ - ca. 112)

CI

Bien lié et amplement chanté d'une sonorité moelleuse.

CI

simile $\frac{3}{4}$ al \oplus

Rit.

Rall.

CII

mf

f

Rit.

mf

f

Rit.

CI

mf

f

p

p

Rit.

avec force

CI

f

ff

avec passion, désespéré

suspendre

CIII

mf

pp

HOMMAGE À TARREGA

Tempo di Mazurka (mais modéré)

(♭ - ca. 104 / 108)

Francis Kleynjans

Op.79, No.5

Souple, Empreint d'une elegance sensuelle et langoureuse.

The musical score for 'The Rose Tree' is presented on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a simple, folk-like style. The first line of music starts with a quarter note G4 (labeled 'm'), followed by a quarter note A4 (labeled '2'), and then a quarter note B4 (labeled '3'). A slur covers the next three notes: a quarter note C5 (labeled '0'), a quarter note D5 (labeled '3'), and a quarter note E5 (labeled '4'). This is followed by a quarter note F#5 (labeled '1') and a quarter note G5 (labeled 'm'). A double bar line separates the first and second lines. The second line begins with a quarter note A4 (labeled '4'), followed by a quarter note B4 (labeled 'm'), and then a quarter note C5 (labeled '0'). A slur covers the next three notes: a quarter note D5 (labeled '3'), a quarter note E5 (labeled '4'), and a quarter note F#5 (labeled '1'). This is followed by a quarter note G5 (labeled 'm') and a quarter note A5 (labeled 'a'). A double bar line separates the second and third lines. The third line begins with a quarter note B5 (labeled 'm'), followed by a quarter note C6 (labeled '0'), and then a quarter note D6 (labeled '3'). A slur covers the next three notes: a quarter note E6 (labeled '4'), a quarter note F#6 (labeled '1'), and a quarter note G6 (labeled 'm'). This is followed by a quarter note A6 (labeled 'a') and a quarter note B6 (labeled 'm'). The score concludes with a final double bar line.

[illegible]

12 *m* *i m i m i* *y*

22

$\frac{1}{2}$ CII

1 4

0

2

3

$\frac{1}{2}$ CVII

f

p (echo)

[illegible]

10

Francis Kleynjans
Op. 84

First published 1993
© 1993 for all countries by Michael Macmeeken
Chanterelle Verlag (GEMA) - All rights reserved

ECH 755

ORAISON

Francis KLEYNJANS (1951)

Lent, expressif et douloureux

Musical score for "ORAISON" by Francis KLEYNJANS (1951). The tempo/style is "Lent, expressif et douloureux". The score is written for guitar on a single staff in 4/4 time, featuring a key signature of one flat (B-flat).

The score includes various musical notations such as fingerings (circled numbers), dynamics (mp, mf, f, p, ff), and performance instructions (rit., a tempo, rall., tres rit., ralentir, élargir).

The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

INTERMEZZO

Francis KLEYNJANS

21

2/3 II

Lentement

rit.

p

f

2/3 V

ff

dim.

rall.

a tempo

Harm. 16 12 12 19 rit.

ppp

JE ME SOUVIENS DU VIEUX MANÈGE

Francis KLEYNJANS

12/8

rall. rit.

p f p pp

f

rall. rit.

p f p p

f p

rall. bref

p f p

a tempo

Harm. octave H.13

H.15

H.12

H.15

23

le chant limpide et l'accompagnement doux et feutré (sur la touche)

Harm. 20

au loin comme un souvenir qui s'estompe

AMERTUME EN MI MINEUR

Francis KLEYNJANS

souple et bien chanté

chanter simplement

p confidentiellement

conore

Harm.

ff

ff décidé (force et passion)

rall. et un peu plus lent

un peu dim. rall.

f

rit.

fff

rit.

FIN

venant mourir

p fluide

ppp

AMERTUME RE MAJEUR

Lent et expressif

1/2 II

souple et bien chanté en dehors avec nos talgie a tempo

rit.

1/2 II

p

fluide (sur le manche)

f

rit.

1/2 II

1/2 II

p

f

rit.

1/2 II

1/2 II

ff

suspendre pp léger et fluide intimentement en retenent surgissant et vif (trés lié)

ppp

FIN